

## هُوشَع

### زوجة هوشع وأبناؤه

١ قَوْلُ الرَّبِّ الَّذِي صَارَ إِلَى هُوشَعِ بْنِ بِيْرِي، فِي أَيَّامِ عَزْرِيَا وَيُوْتَامَ وَآحَازَ وَحَزَقِيَّا مُلُوكِ يَهُوذَا، وَفِي أَيَّامِ يَرْبَعَامَ بْنِ يُوَاشَ مَلِكِ إِسْرَائِيلَ.

٢ أَوَّلَ مَا كَلَّمَ الرَّبُّ هُوشَعَ، قَالَ الرَّبُّ لِهُوشَعَ: «أَذْهَبْ خُذْ لِنَفْسِكَ امْرَأَةً زَنِيًّا وَأَوْلَادَ زَنِيٍّ، لِأَنَّ الْأَرْضَ قَدْ زَنَتْ زَنِيًّا تَارِكَةً الرَّبَّ.»  
 □ فَذَهَبَ وَأَخَذَ جُومَرَ بِنْتَ دِبْلَايِمَ، فَحَبِلَتْ وَوَلَدَتْ لَهُ ابْنًا،

٤ فَقَالَ لَهُ الرَّبُّ: «أَدْعُ اسْمَهُ يَزْرَعِيلَ، لِأَنِّي بَعْدَ قَلِيلٍ أُعَاقِبُ بَيْتَ يَاهُوَ عَلَى دَمِ يَزْرَعِيلَ، وَأَيْدِي مَمْلُوكَةٍ بَيْتِ إِسْرَائِيلَ.

٥ وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنِّي أَكْسِرُ قَوْسَ إِسْرَائِيلَ فِي وَاوِي يَزْرَعِيلَ.»

٦ ثُمَّ حَبِلَتْ أَيْضًا وَوَلَدَتْ بِنْتًا، فَقَالَ لَهُ: «أَدْعُ اسْمَهَا لُورْحَامَةَ، لِأَنِّي لَا أَعُودُ أَرْحَمُ بَيْتَ إِسْرَائِيلَ أَيْضًا، بَلْ أَنْزِعُهُمْ تَزْعًا.

٧ وَأَمَّا بَيْتُ يَهُوذَا فَارْحَمُهُمْ وَأَخْلِصْهُمْ بِالرَّبِّ إِلَهُهِمْ، وَلَا أَخْلِصْهُمْ بِقَوْسٍ

وَسَيْفٍ وَبِحَرْبٍ وَبِخَيْلٍ وَبِفِرْسَانٍ.»

٨ ثُمَّ فَطَمَتْ لُورْحَامَةَ وَحَبِلَتْ فَوَلَدَتْ ابْنًا،

٩ فَقَالَ: «أَدْعُ اسْمَهُ لُوعَمِي، لِأَنكُمْ لَسْتُمْ شِعْبِي وَأَنَا لَا أَكُونُ لَكُمْ.»

١٠ لَكِنْ يَكُونُ عَدَدُ بَنِي إِسْرَائِيلَ كَرَمَلِ الْبَحْرِ الَّذِي لَا يُكَالُ وَلَا يُعَدُّ،  
وَيَكُونُ عِوَضًا عَنْ أَنْ يُقَالَ لَهُمْ: لَسْتُمْ شَعْبِي، يُقَالُ لَهُمْ: أَبْنَاءُ اللَّهِ الْحَيِّ.  
١١ وَيَجْمَعُ بَنُو يَهُوذَا وَبَنُو إِسْرَائِيلَ مَعًا وَيَجْعَلُونَ لِنَفْسِهِمْ رَأْسًا وَاحِدًا،  
وَيَصْعَدُونَ مِنَ الْأَرْضِ، لِأَنَّ يَوْمَ يَزْرَعِيلَ عَظِيمٌ.

## ٢

## عقاب شعب إسرائيل واسترداده

١ «قُولُوا لِإِخْوَتِكُمْ «عَمِّي» وَلَا إِخْوَاتِكُمْ» رُحَامَةً.  
□ حَاكُمُوا أُمَّكُمْ حَاكُمُوا، لِأَنَّهَا لَيْسَتْ أَمْرَاتِي وَأَنَا لَسْتُ رَجُلَهَا، لِكَيْ تَعَزَلَ  
زِنَاهَا عَنْ وَجْهِهَا وَفَسَقَهَا مِنْ بَيْنِ تَدْيِيهَا،  
٣ لثَلَا أُجْرِدَهَا عُرْيَانَةً وَأَوْقِفَهَا كَيَوْمِ وِلَادَتِهَا، وَأَجْعَلَهَا كَقَفْرٍ، وَأَصْبِرْهَا  
كَأَرْضٍ يَابِسَةٍ، وَأَمِيتَهَا بِالْعَطَشِ.  
٤ وَلَا أَرْحَمُ أَوْلَادَهَا لِأَنَّهُمْ أَوْلَادُ زَنَى.

٥ «لِأَنَّ أُمَّهُمْ قَدْ زَنَتْ. الَّتِي حَبَلَتْ بِهِمْ صَنَعَتْ خِزْيًا. لِأَنَّهَا قَالَتْ:  
أَذْهَبُ وَرَاءَ مُحِبِّي الَّذِينَ يَعْطُونَ خِزْيِي وَمَائِي، صُوفِي وَكَنَانِي، زَيْتِي وَأَشْرَبْتِي.  
٦ لِذَلِكَ هَانَذَا أُسَيِّجُ طَرِيقَكَ بِالشُّوكِ، وَأَبْنِي حَاظِطَهَا حَتَّى لَا تَجِدَ  
مَسَالِكَهَا.

٧ فَتَتَّبِعُ مُحِبِّيَهَا وَلَا تَدْرِكُهُمْ، وَتَفْتَنُ عَلَيْهِمْ وَلَا تَجِدُهُمْ. فَتَقُولُ: أَذْهَبُ  
وَأَرْجِعُ إِلَى رَجُلِي الْأَوَّلِ، لِأَنَّهُ حِينْتَدُّ كَانَ خَيْرَ لِي مِنَ الْآنِ.

٨ «وَهِيَ لَمْ تَعْرِفْ أَنِّي أَنَا أَعْطَيْتَهَا الْقَمْحَ وَالْمِسْطَارَ وَالزَّيْتِ، وَكَثُرَتْ لَهَا فِضَّةٌ وَذَهَبًا جَعَلُوهُ لِبْعَلِي.

٩ لِذَلِكَ أَرْجِعُ وَأَخَذُ قَهْجِي فِي حِينِهِ، وَمِسْطَارِي فِي وَقْتِهِ، وَأَنْزَعُ صُوفِي وَكَأَنِّي الَّذِينَ لَسْتَرِ عَوْرَتِهَا.

١٠ وَالْآنَ أَكْشَفُ عَوْرَتَهَا أَمَامَ عَيُونِ مُحِبِّيهَا وَلَا يُنْقِذُهَا أَحَدٌ مِنْ يَدِي.

١١ وَأُبْطِلُ كُلَّ أَفْرَاحِهَا: أَعْيَادَهَا وَرُؤُوسَ شَهْرِهَا وَسُبُوتَهَا وَجَمِيعَ

مَوَاسِمِهَا.

١٢ وَأُحْرَبُ كَرَمَهَا وَتِينَهَا الَّذِينَ قَالَتْ: هُمَا أُجْرَتِي الَّتِي أَعْطَانِيهَا مُحِبِّي،

وَأَجْعَلُهُمَا وَعْرًا فَيَأْكُلُهُمَا حَيَوَانَ الْبَرِيَّةِ.

١٣ وَأُعَاقِبُهَا عَلَى أَيَّامِ بَعْلِيمِ الَّتِي فِيهَا كَانَتْ تُبْخِرُ لَهُمْ وَتَتَزِنُ مِخْزَانِهَا وَحَلِيهَا

وَتَذْهَبُ وَرَاءَ مُحِبِّيهَا وَتَنْسَانِي أَنَا، يَقُولُ الرَّبُّ.

### الوعد برده

١٤ «لَكِنْ هَآنَذَا أَمْتَلَقُهَا وَأَذْهَبُ بِهَا إِلَى الْبَرِيَّةِ وَالْأَطْفَهَا،

١٥ وَأُعْطِيهَا كَرُومَهَا مِنْ هُنَاكَ، وَوَادِي عَجْرُ بَابًا لِلرَّجَاءِ. وَهِيَ تُغْنِي هُنَاكَ

كَأَيَّامِ صِبَاهَا، وَكَيَوْمِ صُعُودِهَا مِنْ أَرْضِ مِصْرَ.

١٦ وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَنْكَ تَدْعِينِي: رَجُلِي، وَلَا تَدْعِينِي

بَعْدَ بَعْلِي.

١٧ وَأَنْزَعُ أَسْمَاءَ الْبَعْلِيمِ مِنْ فِيهَا، فَلَا تُذَكِّرُ أَيضًا بِأَسْمَائِهَا.

١٨ وَأَقَطُّعْ لَهُمْ عَهْدًا فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ مَعَ حَيَّوَانِ الْبَرِّيَّةِ وَطُيُورِ السَّمَاءِ  
وَدَبَابَاتِ الْأَرْضِ، وَأَكْسِرِ الْقَوْسَ وَالسِّيفَ وَالْحَرْبَ مِنَ الْأَرْضِ،  
وَأَجْعَلْهُمْ يَضْطَجِعُونَ آمِنِينَ.

١٩ وَأَخْطُبُكَ لِنَفْسِي إِلَى الْأَبَدِ. وَأَخْطُبُكَ لِنَفْسِي بِالْعَدْلِ وَالْحَقِّ  
وَالْإِحْسَانِ وَالْمَرَاحِمِ.

٢٠ أَخْطُبُكَ لِنَفْسِي بِالْأَمَانَةِ فَتَعْرِفِينِ الرَّبَّ.

٢١ وَيَكُونُ فِي ذَلِكَ الْيَوْمِ أَنِّي أَسْتَجِيبُ، يَقُولُ الرَّبُّ، أَسْتَجِيبُ السَّمَاوَاتِ  
وَهِيَ تَسْتَجِيبُ الْأَرْضَ،

٢٢ وَالْأَرْضُ تَسْتَجِيبُ الْقَمْحَ وَالْمِسْطَارَ وَالزَّيْتَ، وَهِيَ تَسْتَجِيبُ يَزْرَعِيلَ.

٢٣ وَأَزْرَعُهَا لِنَفْسِي فِي الْأَرْضِ، وَأَرْحَمُ لورحامة، وَأَقُولُ لِلوُعْمِيِّ: أَنْتَ  
شَعْبِي، وَهُوَ يَقُولُ: أَنْتَ إِلَهِي.»

### ٣

#### مصالحة هوشع مع زوجته

١ وَقَالَ الرَّبُّ لِي: «أَذْهَبْ أَيْضًا أَحْبِبِ امْرَأَةً حَبِيبَةً صَاحِبِ زَوَانِيَّةٍ،  
كَمَحَبَّةِ الرَّبِّ لِبَنِي إِسْرَائِيلَ وَهُمْ مُتَفَتُونَ إِلَى إِلَهَةٍ أُخْرَى وَمُحِبُّونَ لِأَقْرَاصِ  
الزَّبِيبِ.»

□ فَاشْتَرَيْتَهَا لِنَفْسِي بِخَمْسَةِ عَشْرَ شَاقِلَ فِضَّةٍ وَبِحُومَرٍ وَلِثَكِ شَعِيرٍ.

٣ وَقُلْتُ لَهَا: «تَعْلِدِينَ أَيَّامًا كَثِيرَةً لَا تَزْنِي وَلَا تَكُونِي لِرَجُلٍ، وَأَنَا كَذَلِكَ

لَكَ.»

لأنَّ بني إسرائيل سيقعدون أياماً كثيرة بلا ملك، وبلا رئيس، وبلا ذبيحة، وبلا تمثال، وبلا أفود وترافيم.  
 بعد ذلك يعود بنو إسرائيل ويطلبون الرب إلههم وداود ملكهم، ويفزعون إلى الرب وإلى جوده في آخر الأيام.

## ٤

## دعوى ضد إسرائيل

- ١ اِسْمَعُوا قَوْلَ الرَّبِّ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ: «إِنَّ لِلرَّبِّ مُحَاطَةً مَعَ سُكَّانِ الْأَرْضِ، لِأَنَّهُ لَا أَمَانَةَ وَلَا إِحْسَانَ وَلَا مَعْرِفَةَ لِلَّهِ فِي الْأَرْضِ.
- ٢ لَعْنٌ وَكَذِبٌ وَقَتْلٌ وَسْرِفَةٌ وَفَسْقٌ. يَعْتَنِفُونَ، وَدِمَاءٌ تَلْحَقُ دِمَاءً.
- ٣ لِذَلِكَ تَنُوحُ الْأَرْضُ وَيَذْبُلُ كُلُّ مَنْ يَسْكُنُ فِيهَا مَعَ حَيَوَانَ الْبَرِّيَّةِ وَطُيُورِ السَّمَاءِ، وَأَسْمَاكِ الْبَحْرِ أَيْضًا تَتَزَعُّ.
- ٤ «وَلَكِنْ لَا يُحَاكِمُ أَحَدٌ وَلَا يَعَاتِبُ أَحَدًا. وَشَعْبِكَ كَمَنْ يُخَاصِمُ كَاهِنًا.
- ٥ فَتَتَعَثَّرُ فِي النَّهَارِ وَيَتَعَثَّرُ أَيْضًا النَّبِيُّ مَعَكَ فِي اللَّيْلِ، وَأَنَا أُخْرِبُ أُمَّكَ.
- ٦ قَدْ هَلَكَ شَعْبِي مِنْ عَدَمِ الْمَعْرِفَةِ. لِأَنَّكَ أَنْتَ رَفَضْتَ الْمَعْرِفَةَ أَرَفُضُكَ أَنَا حَتَّى لَا تَكْتَهِنَ لِي. وَلِأَنَّكَ نَسِيتَ شَرِيعَةَ إِلهِكَ أَنْسى أَنَا أَيْضًا بَيْتِكَ.
- ٧ عَلَى حَسَبِ مَا كَثُرُوا، هَكَذَا أَخْطَأُوا إِلَيَّ، فَأُبَدِّلُ كَرَامَتَهُمْ بِهَوَانٍ.
- ٨ يَا كَلُونَ خَطِيئَةَ شَعْبِي وَإِلَى إِثْمِهِمْ يَحْمِلُونَ نُفُوسَهُمْ.
- ٩ فَيَكُونُ كَمَا الشَّعْبُ هَكَذَا الْكَاهِنُ. وَأَعَاقِبُهُمْ عَلَى طُرُقِهِمْ وَأَرُدُّ أَعْمَالَهُمْ عَلَيْهِمْ.

١٠ فَيَأْكُلُونَ وَلَا يَشْبَعُونَ، وَيَزْنُونَ وَلَا يَكْتُمُونَ، لِأَنَّهُمْ قَدْ تَرَكُوا عِبَادَةَ الرَّبِّ.

١١ «الرِّزْيَ وَالخَمْرَ وَالسَّلَافَةَ تَخَلِبُ الْقَلْبَ.

١٢ شَعْبِي يَسْأَلُ خَشْبَهُ، وَعَصَاهُ تُخْبِرُهُ، لِأَنَّ رُوحَ الرِّزْيِ قَدْ أَضَلَّهُمْ فَزَنُوا مِنْ تَحْتِ إِهْمِهِمْ.

١٣ يَذْبَحُونَ عَلَى رُؤُوسِ الْجِبَالِ، وَيَجْرُونَ عَلَى التَّلَالِ تَحْتَ الْبَلُوطِ وَاللَّبْنِيِّ وَالْبَطْمِ لِأَنَّ ظِلَّهَا حَسَنٌ! لِذَلِكَ تَزِينِي بِنَاتِكُمْ وَتَفْسِقُ كَنَاتِكُمْ.

١٤ لَا أَعَاقِبُ بِنَاتِكُمْ لِأَنَّهُنَّ يَزْنِينَ، وَلَا كَنَاتِكُمْ لِأَنَّهُنَّ يَفْسِقْنَ. لِأَنَّهُمْ يَعْزِلُونَ مَعَ الزَّانِيَاتِ وَيَذْبَحُونَ مَعَ النَّاذِرَاتِ الرِّزْيِ. وَشَعْبٌ لَا يَعْقِلُ يَصْرَعُ.

١٥ «إِنْ كُنْتِ أَنْتِ زَانِيًا يَا إِسْرَائِيلُ فَلَا يَاثِمُ يَهُودًا. وَلَا تَأْتُوا إِلَى الْجِلْجَالِ وَلَا تَصْعَدُوا إِلَى بَيْتِ آوَنَ وَلَا تَحْلِفُوا: حَيُّ هُوَ الرَّبُّ.

١٦ إِنَّهُ قَدْ جَمَعَ إِسْرَائِيلُ كِبْقَرَةً جَاحِمَةً. الْآنَ يَرَعَاهُمُ الرَّبُّ نَكَرُوفٍ فِي مَكَانٍ وَاسِعٍ.

١٧ أَفْرَايِمُ مُوثِقٌ بِالْأَصْنَامِ. أَتْرَكُوهُ.

١٨ مَتَى أَنْتَهتِ مُنَادِمَتَهُمْ زَنُوا زَيْنِي. أَحَبَّ مَجَانِبَهَا، أَحَبُّوا الْهُوَانَ.

١٩ قَدْ صرَّتْهَا الرِّيحُ فِي أَجْنَحَتِهَا، وَنَجَلُوا مِنْ ذَبَابِئِهِمْ.

١ «اسْمَعُوا هَذَا أَيُّهَا الْكَهَنَةُ! وَأَنْصِتُوا يَا بَيْتَ إِسْرَائِيلَ! وَأَصْغُوا يَا بَيْتَ الْمَلِكِ! لِأَنَّ عَلَيْكُمْ الْقَضَاءَ، إِذْ صِرْتُمْ نَقْفًا فِي مِصْفَاةٍ، وَشَبَكَةً مَبْسُوطَةً عَلَى تَابُورٍ.

٢ وَقَدْ تَوَغَّلُوا فِي ذَبَابِحِ الزِّيغَانِ، فَأَنَا تَأْدِيبٌ لِجَمِيعِهِمْ.

٣ أَنَا أَعْرِفُ أَفْرَايِمَ. وَإِسْرَائِيلُ لَيْسَ خَفِيًّا عَنِّي. إِنَّكَ الْآنَ زَيْتَ يَا أَفْرَايِمَ. قَدْ تَجَسَّسَ إِسْرَائِيلُ.

٤ أَفْعَالُهُمْ لَا تَدْعُهُمْ يَرْجِعُونَ إِلَى إِلَهُهِمْ، لِأَنَّ رُوحَ الزَّيْنِ فِي بَاطِنِهِمْ، وَهُمْ لَا يَعْرِفُونَ الرَّبَّ.

٥ وَقَدْ أَذَلَّتْ عَظْمَةُ إِسْرَائِيلَ فِي وَجْهِهِ، فَيَتَعَثَّرُ إِسْرَائِيلُ وَأَفْرَايِمُ فِي إِثْمِهِمَا، وَيَتَعَثَّرُ يَهُودًا أَيْضًا مَعَهُمَا.

٦ يَذْهَبُونَ بِغَنَمِهِمْ وَبِقَرِهِمْ لِيَطْلُبُوا الرَّبَّ وَلَا يَجِدُونَهُ. قَدْ تَخَيَّ عَنْهُمْ.

٧ قَدْ غَدَرُوا بِالرَّبِّ. لِأَنَّهُمْ وُلِدُوا أَوْلَادًا أَعْجِنِيِّينَ، الْآنَ يَا كُلَّهُمْ شَهْرٌ مَعَ أَنْصِبَتِهِمْ.

٨ «إِضْرِبُوا بِالْبُوقِ فِي جِبْعَةٍ، بِالْقَرْنِ فِي الرَّامَةِ. أَصْرُخُوا فِي بَيْتِ آوَنَ، وَرَاءَكَ يَا بَنِيَامِينَ.

٩ يَصِيرُ أَفْرَايِمُ خَرَابًا فِي يَوْمِ التَّأْدِيبِ. فِي أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ أَعْلَتُ الْيَقِينِ.

١٠ صَارَتْ رُؤْسَاءُ يَهُودًا كَنَاقِلِ التَّخُومِ. فَاسْكُبْ عَلَيْهِمْ سَخِطِي كَالْمَاءِ.

١١ أَفْرَايِمُ مَظْلُومٌ مَسْحُوقُ الْقَضَاءِ، لِأَنَّهُ ارْتَضَى أَنْ يَمِضِيَ وَرَاءَ الْوَصِيَّةِ.

١٢ فَأَنَا لِأَفْرَايِمَ كَالْعَثِّ، وَلِبَيْتِ يَهُودَا كَالسُّوسِ.

١٣ «وَرَأَى أَفْرَايِمُ مَرَضَهُ وَيَهُوذَا جُرْحَهُ، فَمَضَى أَفْرَايِمُ إِلَى أَشُورَ، وَأَرْسَلَ إِلَى مَلِكِ عَدُوِّهِ. وَلَكِنَّهُ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَشْفِيَهُ وَلَا أَنْ يُزِيلَ مِنْكَ الْجُرْحَ.

١٤ لِأَنِّي لِأَفْرَايِمَ كَالْأَسَدِ، وَلِبَيْتِ يَهُوذَا كَشِبَلِ الْأَسَدِ. فَإِنِّي أَنَا أَفْتَرِسُ وَأَمْضِي وَأَخْذُ وَلَا مُنْقِذُ.

١٥ أَذْهَبُ وَأَرْجِعُ إِلَى مَكَانِي حَتَّى يُجَاوِزُوا وَيَطْلُبُوا وَجْهِي. فِي ضَيْقِهِمْ يُبْكِرُونَ إِلَيَّ.»

## ٦

## شعب إسرائيل غير التائب

١ هَلُمَّ نَرْجِعْ إِلَى الرَّبِّ لِأَنَّهُ هُوَ أَفْتَرَسَ فَيْشْفِينَا، ضَرْبَ فَيْجِرِنَا.

٢ يُحْيِينَا بَعْدَ يَوْمَيْنِ. فِي الْيَوْمِ الثَّلَاثِ يُقِيمُنَا فَجْيًا أَمَامَهُ.

٣ نَعْرِفُ فَلَنَتَّبِعْ لِنَعْرِفَ الرَّبَّ. خُرُوجُهُ يَقِينٌ كَالْفَجْرِ. يَأْتِي إِلَيْنَا كَالْمَطَرِ. كَمَطَرٍ مُتَأَخِّرٍ يَسْقِي الْأَرْضَ.

٤ «مَاذَا أَصْنَعُ بِكَ يَا أَفْرَايِمُ؟ مَاذَا أَصْنَعُ بِكَ يَا يَهُوذَا؟ فَإِنَّ إِحْسَانَكُمْ كَسَحَابِ الصُّبْحِ، وَكَالندَى الْمَاضِي بَاكِرًا.

٥ لِذَلِكَ أَقْرِضُهُم بِالْأَنْبِيَاءِ. أَقْتَلُهُمْ بِأَقْوَالِ فِي. وَالْقَضَاءُ عَلَيْكَ كَنُورِ قَدْ خَرَجَ.

٦ «إِنِّي أُرِيدُ رَحْمَةً لَا ذَيْبَةً، وَمَعْرِفَةَ اللَّهِ أَكْثَرَ مِنْ مُحْرِقَاتِ.

٧ وَلَكِنَّهُمْ كَادَمَ تَعَدَّوْا الْعَهْدَ. هُنَاكَ غَدَرُوا بِي.

٨ جَلْعَادُ قَرِيَةٌ فَاعِلِي الْإِثْمِ مَدُوسَةٌ بِالْدَمِ.



٩ وَكَمَا يَكْمُنُ لُصُوصٌ لِإِنْسَانٍ، كَذَلِكَ زُمْرَةُ الْكَهَنَةِ فِي الطَّرِيقِ يَقْتُلُونَ  
نَحْوَ شَكِيمَ. إِنَّهُمْ قَدْ صَنَعُوا فَاحِشَةً.

١٠ فِي بَيْتِ إِسْرَائِيلَ رَأَيْتُ أَمْرًا فِطِيعًا. هُنَاكَ زَنَى أَفْرَايِمُ. تَجَسَّسَ إِسْرَائِيلُ.

١١ وَأَنْتِ أَيْضًا يَا يَهُوذَا قَدْ أَعْدَلِكِ حَصَادًا، عِنْدَمَا أَرَدَ سَبِيَّ شَعْبِي.

## ٧

١ «حِينَمَا كُنْتُ أَشْفِي إِسْرَائِيلَ، أَعْلِنُ إِثْمَ أَفْرَايِمَ وَشُرُورَ السَّامِرَةِ، فَإِنَّهُمْ  
قَدْ صَنَعُوا غِشًّا. السَّارِقُ دَخَلَ وَالْغَزَاةُ نَهَبُوا فِي أَنْخَارِجِ.

٢ وَلَا يَفْتَكِرُونَ فِي قُلُوبِهِمْ أَنِّي قَدْ تَذَكَّرْتُ كُلَّ شَرِّهِمْ. الْآنَ قَدْ أَحَاطَتْ  
بِهِمْ أَعْمَالُهُمْ. صَارَتْ أَمَامَ وَجْهِِي.

٣ «بِشَرِّهِمْ يَفْرَحُونَ الْمَلِكُ، وَبِكَذِبِهِمُ الرُّؤَسَاءُ.

٤ كُلُّهُمْ فَاسِقُونَ كَنْتُورٍ مَحْمَى مِنْ أَنْخَابِ. يُبْطِلُ الْإِيقَادَ مِنْ وَقْتِ مَا يَعْبُجُنُ  
الْعَجِينَ إِلَى أَنْ يَخْتَمِرَ.

٥ يَوْمَ مَلِكًا يَمْرُضُ الرُّؤَسَاءُ مِنْ سُورَةِ الْخَمْرِ. يَبْسُطُ يَدَهُ مَعَ الْمُسْتَهْزِئِينَ.

٦ لِأَنَّهُمْ يَقْرَبُونَ قُلُوبَهُمْ فِي مَكِيدَتِهِمْ كَالنُّورِ. كُلَّ اللَّيْلِ يَنَامُ خَبَاذُهُمْ،  
وَفِي الصَّبَاحِ يَكُونُ مَحْمَى كَنَّارٍ مُلْتَهَبَةٍ.

٧ كُلُّهُمْ حَامُونَ كَالنُّورِ وَأَكَلُوا قُضَابَتَهُمْ. جَمِيعُ مُلُوكِهِمْ سَقَطُوا. لَيْسَ  
بَيْنَهُمْ مَنْ يَدْعُو إِلَى.

٨ «أَفْرَايِمُ يَخْتَلِطُ بِالشُّعُوبِ. أَفْرَايِمُ صَارَ خَبْزَ مَلَّةٍ لَمْ يَقْلَبْ.

٩ أَكَلَ الْغُرَبَاءُ ثَرْوَتَهُ وَهُوَ لَا يَعْرِفُ، وَقَدْ رُشَّ عَلَيْهِ الشَّيْبُ وَهُوَ لَا يَعْرِفُ.

١٠ وَقَدْ أَذَلَّتْ عَظْمَةُ إِسْرَائِيلَ فِي وَجْهِهِ، وَهُمْ لَا يَرْجِعُونَ إِلَى الرَّبِّ  
إِلَهُهِمْ وَلَا يَطْلُبُونَهُ مَعَ كُلِّ هَذَا.

١١ وَصَارَ أَفْرَايِمُ كَحَمَامَةٍ رَعْنَاءَ بِلَا قَلْبٍ. يَدْعُونَ مِصْرَ. يَمْضُونَ إِلَى أَشُورَ.

١٢ عِنْدَمَا يَمْضُونَ أَبْطُطُ عَلَيْهِمْ شَبَكَتِي. أَلْقِيَهُمْ كَطُيُورِ السَّمَاءِ. أُؤَدِّبُهُمْ  
بِحَسَبِ خَيْرِ جَمَاعَتِهِمْ.

١٣ «وَيْلٌ لَّهُمْ لِأَنَّهُمْ هَرَبُوا عَنِّي. تَبَّ لَهُمْ لِأَنَّهُمْ أَذْنَبُوا إِلَيَّ. أَنَا أَفْدِيهِمْ  
وَهُمْ تَكَلَّمُوا عَلَيَّ بِكَذِبٍ.

١٤ وَلَا يَصْرُخُونَ إِلَيَّ يَقُولِينَ حِينَئِذٍ يُولُولُونَ عَلَيَّ مَضَاجِعِهِمْ. يَجْمَعُونَ  
لِأَجْلِ الْقَمْحِ وَالخَمْرِ، وَيَرْتَدُونَ عَنِّي.

١٥ وَأَنَا أَنْذَرْتَهُمْ وَشَدَدْتُ أَذْرَعَهُمْ، وَهُمْ يَفْكِرُونَ عَلَيَّ بِالشَّرِّ.

١٦ يَرْجِعُونَ لَيْسَ إِلَيَّ الْعَلِيِّ. قَدْ صَارُوا كَقَوْسٍ مُخْطِئَةٍ. يَسْقُطُ رُؤْسَاؤُهُمْ  
بِالسَّيْفِ مِنْ أَجْلِ سَخَطِ السَّنَنِ. هَذَا هَزْؤُهُمْ فِي أَرْضِ مِصْرَ.

## ٨

### إسرائيل تحصد الزبوة

١ «إِلَى فِكَكَ بِالبُوقِ! كَالنَّسْرِ عَلَى بَيْتِ الرَّبِّ. لِأَنَّهُمْ قَدْ تَجَاوَزُوا عَهْدِي  
وَتَعَدَّوْا عَلَيَّ شَرِيْعَتِي.

٢ إِلَيَّ يَصْرُخُونَ: يَا إِلَهِي، نَعْرِفُكَ نَحْنُ إِسْرَائِيلَ.

٣ «قَدْ كَرِهَ إِسْرَائِيلُ الصَّلَاحَ فَيَتَّبِعُهُ الْعَدُوُّ.

٤ هُمْ أَقَامُوا مُلُوكًا وَلَيْسَ مِنِّي. أَقَامُوا رُؤَسَاءَ وَأَنَا لَمْ أَعْرِفْ. صَنَعُوا  
لِنَفْسِهِمْ مِنْ فِضَّتِهِمْ وَذَهَبِهِمْ أَصْنَامًا لِكَيْ يَنْقَرِضُوا.  
٥ قَدْ زَنَخَ عِجْلِكَ يَا سَامِرَةَ. حَمِي غَضْبِي عَلَيْهِمْ. إِلَى مَتَى لَا يَسْتَطِيعُونَ

النَّقَاوَةَ!

٦ إِنَّهُ هُوَ أَيْضًا مِنْ إِسْرَائِيلَ. صَنَعَهُ الصَّانِعُ وَلَيْسَ هُوَ إِلَهًا. إِنْ عَجَلَ  
السَّامِرَةَ يَصِيرُ كِسْرًا.

٧ «إِنَّهُمْ يَزْرَعُونَ الرِّيحَ وَيَحْصُدُونَ الزُّوْبَعَةَ. زَرْعٌ لَيْسَ لَهُ غَلَّةٌ لَا يَصْنَعُ  
دَقِيقًا. وَإِنْ صَنَعَ، فَالْغُرَبَاءُ تَبْتَلِعُهُ.

٨ قَدْ أَتْبَعَ إِسْرَائِيلُ. الْآنَ صَارُوا بَيْنَ الْأُمَمِ كِإِنَاءٍ لَا مَسْرَةَ فِيهِ.  
٩ لِأَنَّهُمْ صَعَدُوا إِلَى أَشُورَ مِثْلَ حِمَارٍ وَحِثِيٍّ مُعْتَزِلٍ بِنَفْسِهِ. أَسْتَأْجِرُ أَفْرَائِيمَ  
مُحِبِّينَ.

١٠ إِنِّي وَإِنْ كَانُوا يَسْتَأْجِرُونَ بَيْنَ الْأُمَمِ، الْآنَ أَجْمَعُهُمْ فَيَنْفَكُونَ قَلِيلًا مِنْ  
ثَقَلِ مَلِكِ الرُّؤَسَاءِ.

١١ «لَأَنَّ أَفْرَائِيمَ كَثُرَ مَذَابِحُ الْخَطِيئَةِ، صَارَتْ لَهُ الْمَذَابِحُ لِلْخَطِيئَةِ.

١٢ أَكْتُبُ لَهُ كَثْرَةَ شَرَائِعِي، فِيهَا تُحْسَبُ أَعْجَبِيَّةٌ.

١٣ أَمَّا ذَبَابُ تَقْدِمَاتِي فَيَذْبَحُونَ لَهَا وَيَأْكُلُونَ. الرَّبُّ لَا يَرْضِيهَا. الْآنَ  
يَذْكُرُ إِثْمَهُمْ وَيُعَاقِبُ خَطِيئَتَهُمْ. إِنَّهُمْ إِلَى مِصْرَ يَرْجِعُونَ.

١٤ وَقَدْ نَسِيَ إِسْرَائِيلُ صَانِعَهُ وَبَنَى قُصُورًا، وَكَثُرَ يَهُودًا مَدْنًا حَصِينَةً.  
لِكِنِّي أُرْسِلُ عَلَى مَدْنِهِ نَارًا فَتَأْكُلُ قُصُورَهُ.»

## القصص يحل على إسرائيل

١ لَا تَفْرَحْ يَا إِسْرَائِيلُ طَرَبًا كَالشُّعُوبِ، لِأَنَّكَ قَدْ زَيْنْتَ عَن إِلْهِكَ،  
أُحْبِبْتَ الْأَجْرَةَ عَلَى جَمِيعِ بِيَادِرِ الْخَنْطَةِ.  
٢ لَا يَطْعِمُهُمُ الْبِيدَرُ وَالْمَعْصَرَةُ، وَيَكْذِبُ عَلَيْهِمُ الْمَسْطَارُ.  
٣ لَا يَسْكُنُونَ فِي أَرْضِ الرَّبِّ، بَلْ يَرْجِعُ أَفْرَايِمُ إِلَى مِصْرَ، وَيَأْكُلُونَ  
النَّجِسَ فِي أَشُورَ.

٤ لَا يَسْكُبُونَ لِلرَّبِّ خَمْرًا وَلَا تَسْرَهُ ذَبَائِحُهُمْ. إِنَّمَا لَهُمْ تَخْبِزُ الْخَزَنِ. كُلُّ  
مَنْ أَكَلَهُ يَنْجَسُ. إِنْ خَبِزَهُمْ لِنَفْسِهِمْ. لَا يَدْخُلُ بَيْتَ الرَّبِّ.

٥ مَاذَا تَصْنَعُونَ فِي يَوْمِ الْمَوْسِمِ، وَفِي يَوْمِ عِيدِ الرَّبِّ؟  
٦ إِنَّهُمْ قَدْ ذَهَبُوا مِنَ الْخُرَابِ. تَجْمَعُهُمْ مِصْرُ. تَدْفِنُهُمْ مَوْفُ. يَرِثُ  
الْقَرِيصُ نَفَائِسَ فَضَّتِهِمْ. يَكُونُ الْعَوْسَجُ فِي مَنَازِلِهِمْ.

٧ جَاءَتْ أَيَّامُ الْعِقَابِ. جَاءَتْ أَيَّامُ الْجَزَاءِ. سَيَعْرِفُ إِسْرَائِيلُ. النَّبِيُّ  
أَحْمَقُ. إِنْسَانُ الرُّوحِ مَجْنُونٌ مِنْ كَثْرَةِ إِثْمِكَ وَكَثْرَةِ الْحَقْدِ.

٨ أَفْرَايِمُ مَتَنظَرٌ عِنْدَ إِلْهِهِ. النَّبِيُّ نَحَى صِيَادٍ عَلَى جَمِيعِ طُرُقِهِ. حَقْدٌ فِي بَيْتِ  
إِلْهِهِ.

٩ قَدْ تَوَغَّلُوا، فَسَدُوا كَأَيَّامِ جِبْعَةَ. سَيَذَكُرُ إِثْمَهُمْ. سَيَعَاقِبُ خَطَايَاهُمْ.

١٠ «وَجَدْتُ إِسْرَائِيلَ كَعَنْبٍ فِي الْبَرِّيَّةِ. رَأَيْتُ آبَاءَ كَمْ بَكَارُورَةٍ عَلَى  
تِينَةٍ فِي أَوْلْهَا. أَمَّا هُمْ فَجَاءُوا إِلَى بَعْلِ فَعُورٍ، وَنَذَرُوا أَنْفُسَهُمْ لِلخَزْيِ، وَصَارُوا

رَجَسًا كَمَا أَحْبَوْا.

- ١١ أَفَرَايِمُ تُطَيِّرُ كَرَامَتَهُمْ كَطَائِرٍ مِنَ الْوِلَادَةِ وَمِنَ الْبَطْنِ وَمِنَ الْحَبْلِ.  
 ١٢ وَإِنْ رَبَّوْا أَوْلَادَهُمْ أَتَّكَلَهُمْ إِيَّاهُمْ حَتَّى لَا يَكُونَ إِنْسَانًا. وَيَلُّهُمُ  
 أَيضًا مَتَى أَنْصَرَفْتُ عَنْهُمْ!  
 ١٣ أَفَرَايِمُ كَمَا أَرَى كَصُورٍ مَغْرُوسٍ فِي مَرْعَى، وَلَكِنَّ أَفَرَايِمَ سَيُخْرِجُ بَنِيهِ  
 إِلَى الْقَاتِلِ.»

- أَعْطَاهُمْ يَارَبُّ. مَاذَا تُعْطِي؟ أَعْطَاهُمْ رَحْمًا مُسْقِطًا وَتُدَيِّنُ وَيَدْسِينُ.  
 ١٥ «كُلُّ شَرِّهِمْ فِي الْجَلْجَالِ. إِنِّي هُنَاكَ أَبْغَضْتُهُمْ. مِنْ أَجْلِ سُوءِ أَفْعَالِهِمْ  
 أَطْرَدُهُمْ مِنْ بَيْتِي. لَا أَعُودُ أَحِبُّهُمْ. جَمِيعُ رُؤُسَائِهِمْ مَتَمَرِدُونَ.  
 ١٦ أَفَرَايِمُ مَضْرُوبٌ. أَصْلَهُمْ قَدْ جَفَّ. لَا يَصْنَعُونَ ثَمَرًا. وَإِنْ وُلِدُوا  
 أُمِيتُ مُشْتَهَاتِ بَطُونِهِمْ.»  
 □□ يَرْفُضُهُمُ إِلَهِي لِأَنَّهُمْ لَمْ يَسْمَعُوا لَهُ، فَيَكُونُونَ تَائِهِينَ بَيْنَ الْأُمَمِ.

## ١٠

### تَحْطِيمُ مَذَاجِ الْأَوْثَانِ

- ١ إِسْرَائِيلُ جَفَنَةٌ مُمْتَدَّةٌ. يُخْرِجُ ثَمَرًا لِنَفْسِهِ. عَلَى حَسَبِ كَثْرَةِ ثَمَرِهِ قَدْ كَثُرَ  
 الْمَذَاجِ. عَلَى حَسَبِ جُودَةِ أَرْضِهِ أَجَادَ الْأَنْصَابَ.  
 ٢ قَدْ قَسَمُوا قُلُوبَهُمْ. الْآنَ يَعَاقِبُونَ. هُوَ يَحْطِمُ مَذَاجَهُمْ، يَخْرِبُ أَنْصَابَهُمْ.  
 ٣ إِنَّهُمْ الْآنَ يَقُولُونَ: «لَا مَلِكَ لَنَا لِأَنَّ لَنَا نَخَافُ الرَّبَّ، فَالْمَلِكُ مَاذَا  
 يَصْنَعُ بِنَا؟.»

٥ يَتَكَلَّمُونَ كَلَامًا بِأَقْسَامٍ بَاطِلَةٍ. يَقَطْعُونَ عَهْدًا فَيَنْتَبِهُ الْقَضَاءُ عَلَيْهِمْ  
كَالْعَلَقَمِ فِي أَتْلَامِ الْحَقْلِ.

٦ عَلَى عَجُولِ بَيْتِ أَوْنَ يَخَافُ سُكَّانُ السَّامِرَةِ. إِنَّ شَعْبَهُ يَنُوحُ عَلَيْهِ، وَكَهْنَتُهُ  
عَلَيْهِ يَتَعَدُونَ عَلَى مَجْدِهِ، لِأَنَّهُ انْتَفَى عَنْهُ.

٧ وَهُوَ أَيْضًا يَجْلِبُ إِلَى أَشُورَ هَدِيَّةً لِمَلِكِ عَدُوِّهِ. يَأْخُذُ أَفْرَايِمَ خَزِيًّا، وَيَجْعَلُ  
إِسْرَائِيلَ عَلَى رَأْيِهِ.

٨ السَّامِرَةُ مَلِكُهَا يَبِيدُ كَغَثَاءٍ عَلَى وَجْهِ الْمَاءِ،

٩ وَتُخْرَبُ شَوَاخِجُ أَوْنَ، خَطِيئَةُ إِسْرَائِيلَ. يَطْعُ الشُّوكُ وَالْحَسَكُ عَلَى  
مَذَابِحِهِمْ، وَيَقُولُونَ لِلْجِبَالِ: غَطِّينَا، وَلِلتَّلَالِ: اسْقُطِي عَلَيْنَا.

١٠ «مِنْ أَيَّامِ جَبْعَةَ أَخْطَأْتَ يَا إِسْرَائِيلَ. هُنَاكَ وَقَفُوا. لَمْ تُدْرِكْهُمْ فِي  
جَبْعَةَ الْحَرْبِ عَلَى بَنِي الْأَيْمِ.

١١ حِينَمَا أُرِيدُ أَوْدِيَهُمْ، وَيَجْتَمِعُ عَلَيْهِمْ شُعُوبٌ فِي أَرْتَابِطِهِمْ بِأَيْمِهِمْ.

١٢ وَأَفْرَايِمَ عَجَلَةٌ مَتَمَرِنَةٌ تُحِبُّ الدَّرَاسَ، وَلَكِنِّي أَجْتَازُ عَلَى عُنُقِهَا الْحَسَنِ.  
أُرَكِّبُ عَلَى أَفْرَايِمَ. يَفْلِحُ يَهُودَا. يَمْهَدُ يَعْقُوبُ.

١٣ «أَزْرَعُوا لِأَنْفُسِكُمْ بِالرِّبِّ. أَحْصِدُوا بِحَسَبِ الصَّلَاحِ. احْرَثُوا لِأَنْفُسِكُمْ  
حَرْثًا، فَإِنَّهُ وَقْتُ لَطْلِ الرِّبِّ حَتَّى يَأْتِيَ وَيُعْلِمَكُمُ الرِّبَّ.

١٤ قَدْ حَرَثْتُمُ النِّفَاقَ، حَصَدْتُمُ الْأَيْمَ، أَكَلْتُمُ ثَمَرَ الْكِذْبِ. لِأَنَّكَ وَثَقْتَ  
بِطَرِيقِكَ، بِكَثْرَةِ أَبْطَالِكَ.

١٥ يَقُومُ ضَجِيجٌ فِي شُعُوبِكَ، وَتُخْرَبُ جَمِيعُ حُصُونِكَ كِإِخْرَابِ سَلْمَانَ بَيْتِ

أَرْبَيْلَ فِي يَوْمِ الْحَرْبِ. الْأُمُّ مَعَ الْأَوْلَادِ حَطِمَتْ.  
 ١٥ هَكَذَا تَضَعُ بَكْرُ بَيْتِ إِيْلَ مِنْ أَجْلِ رَدَاءَةِ شَرِكُمْ. فِي الصُّبْحِ يَهْلِكُ  
 مَلِكُ إِسْرَائِيلَ هَلَاكًا.

## ١١

## محبة الله لإسرائيل

١ «لَمَّا كَانَ إِسْرَائِيلُ غَلَامًا أَحَبَبْتَهُ، وَمِنْ مِصْرَ دَعَوْتُ ابْنِي.  
 ٢ كُلُّ مَا دَعَوْهُمْ ذَهَبُوا مِنْ أَمَامِهِمْ يَذْبَحُونَ لِلْبَعْلِيمِ، وَيَجْرُونَ لِلتَّمَائِيلِ  
 الْمُنْحَوْتَةِ.

٣ وَأَنَا دَرَجْتُ أَفْرَايِمَ مُمْسِكًا إِيَاهُمْ بِأَذْرَعِهِمْ، فَلَمْ يَعْرِفُوا أَنِّي سَفَيْتَهُمْ.  
 ٤ كُنْتُ أَجْذِبُهُمْ بِجِبَالِ الْبَشْرِ، بِرِبْطِ الْمَحَبَّةِ، وَكُنْتُ لَهُمْ كَمَنْ يَرْفَعُ النَّيْرَ  
 عَنْ أَعْنَاقِهِمْ، وَمَدَدْتُ إِلَيْهِ مَطْعَمًا إِيَّاهُ.

٥ «لَا يَرْجِعُ إِلَى أَرْضِ مِصْرَ، بَلْ أَشُورُ هُوَ مَلِكُهُ، لِأَنَّهُمْ أَبَوَا أَنْ يَرْجِعُوا.  
 ٦ يَثُورُ السَّيْفُ فِي مَدِينِهِمْ وَيَتَلَفُ عَصِييَا، وَيَأْكُلُهُمْ مِنْ أَجْلِ آرَائِهِمْ.  
 ٧ وَشَعْبِي جَانِحُونَ إِلَى الْإِرْتِدَادِ عَنِّي، فَيَدْعُونَهُمْ إِلَى الْعَلِيِّ وَلَا أَحَدٌ يَرْفَعُهُ.

٨ كَيْفَ أَجْعَلُكَ يَا أَفْرَايِمَ، أُصِيرُكَ يَا إِسْرَائِيلَ؟! كَيْفَ أَجْعَلُكَ كَادِمَةً،  
 أَصْنَعُكَ كَصَبُوبِيمَ؟! قَدْ انْقَلَبَ عَلَيَّ قَلْبِي. اضْطَرَمَّتْ مَرَاحِي جَمِيعًا.

٩ «لَا أَجْرِي حَمُو غَضْبِي. لَا أَعُودُ أَخْرِبُ أَفْرَايِمَ، لِأَنَّ اللَّهَ لَا إِنْسَانَ،  
 الْقُدُّوسُ فِي وَسْطِكَ فَلَا آتِي بِسَخَطٍ.

١٠ «وَرَاءَ الرَّبِّ يَمْشُونَ. كَأَسَدٍ يَزْجُرُ. فَإِنَّهُ يَزْجُرُ فَيَسْرِعُ الْبَنُونَ مِنَ الْبَحْرِ.

١١ لِيرْعُونَ كَعَصْفُورٍ مِنْ مِصْرَ، وَكِحَمَامَةٍ مِنْ أَرْضِ آشورَ، فَأُسْكِنُهُمْ فِي بِيوتِهِمْ، يَقُولُ الرَّبُّ.  
 ١٢ قَدْ أَحَاطَ بِي أَفْرَائِيمُ بِالْكَذِبِ، وَبَيْتُ إِسْرَائِيلَ بِالْمَكْرِ، وَلَمْ يَزَلْ يَهُودًا شَارِدًا عَنِ اللَّهِ وَعَنِ الْقُدُوسِ الْأَمِينِ.

## ١٢

## خطية إسرائيل

١ «أَفْرَائِيمُ رَاعِي الرَّبِّحِ، وَتَابِعُ الرِّيحِ الشَّرْقِيَّةِ. كُلَّ يَوْمٍ يَكْثُرُ الْكَذِبُ وَالْأَغْتِصَابُ، وَيَقْطَعُونَ مَعَ آشورَ عَهْدًا، وَالزَّيْتُ إِلَى مِصْرَ يُجْلَبُ.  
 ٢ فَلَرَبِّ خِصَامٍ مَعَ يَهُودًا، وَهُوَ مُرْمَعٌ أَنْ يِعَاقِبَ يَعْقُوبَ بِحَسَبِ طُرُقِهِ. بِحَسَبِ أَعْمَالِهِ يَرُدُّ عَلَيْهِ.  
 ٣ «فِي الْبَطْنِ قَبْضُ يَعْقِبِ أَخِيهِ، وَيَقُوته جَاهِدَ مَعَ اللَّهِ.  
 ٤ جَاهِدَ مَعَ الْمَلَائِكِ وَغَلَبَ. بَكَى وَاسْتَرْحَمَهُ. وَجَدَهُ فِي بَيْتِ إِيلَ وَهَنَّاكَ تَكَلَّمَ مَعَنَا.  
 ٥ وَالرَّبُّ إِلَهُ الْجُنُودِ يَهُوه اسْمُهُ.  
 ٦ وَأَنْتَ فَارِجِعِ إِلَى إِلَهِكَ. احْفَظِ الرَّحْمَةَ وَالْحَقَّ، وَانْتَظِرِ إِلَهَكَ دَائِمًا.  
 ٧ «مِثْلُ الْكِنَعَانِيِّ فِي يَدِهِ مَوَازِينُ الْعِشِّ. يُحِبُّ أَنْ يَظْلِمَ.  
 ٨ فَقَالَ أَفْرَائِيمُ: إِنِّي صِرْتُ غَنِيًّا. وَجَدْتُ لِنَفْسِي ثَرَوَةً. جَمِيعُ أَعْمَالِي لَا يَجِدُونَ لِي فِيهَا ذَنْبًا هُوَ خَطِيئَةٌ.  
 ٩ وَأَنَا الرَّبُّ إِلَهَكَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ حَتَّى أُسْكِنَكَ الْخِيَامَ كَأَيَّامِ الْمَوْسِمِ.



١٠ وَكَلَّمْتُ الْأَنْبِيَاءَ وَكَثَّرْتُ الرَّؤْيَى، وَبَدَّ الْأَنْبِيَاءَ مَثَلْتُ أَمْثَالًا.»  
 □□ إِنَّهُمْ فِي جَلْعَادٍ قَدْ صَارُوا إِثْمًا، بَطْلًا لَا غَيْرَ. فِي الْجَلْجَالِ ذَبَحُوا ثِيرَانًا،  
 وَمَذَابِحَهُمْ كَرَّجِمٍ فِي أَتْلَامِ الْحَقْلِ.  
 ١٢ وَهَرَبَ يَعْقُوبُ إِلَى صَحْرَاءِ أَرَامَ، وَخَدَمَ إِسْرَائِيلَ لِأَجْلِ امْرَأَةٍ، وَلَا أَجَلَ  
 امْرَأَةٍ رَعَى.

١٣ وَبَنِيَّ أَصْعَدَ الرَّبُّ إِسْرَائِيلَ مِنْ مِصْرَ، وَبَنِيَّ حَفِظَ.  
 ١٤ أَغَاظَهُ إِسْرَائِيلُ بِمِرَارَةٍ، فَيَتْرِكُ دِمَاءَهُ عَلَيْهِ، وَيُرِدُّ سَيِّدَهُ عَارَهُ عَلَيْهِ.

## ١٣

## غضب الله على إسرائيل

١ لَمَّا تَكَلَّمُوا أَفْرَائِمَ بِرَعْدَةٍ، تَرَفَّعَ فِي إِسْرَائِيلَ. وَلَمَّا أُمِّمَ بِبِعْلِ مَاتَ.  
 ٢ وَالآنَ يَزْدَادُونَ خَطِيئَةً، وَيَصْنَعُونَ لِأَنْفُسِهِمْ تَمَائِيلَ مَسْبُوكَةً مِنْ فَضْتِهِمْ،  
 أَصْنَامًا بِحِذَاقَتِهِمْ، كُلُّهَا عَمَلُ الصَّنَاعِ. عَنْهَا هُمْ يَقُولُونَ: «ذَابِحُوا النَّاسَ يَقْبَلُونَ  
 الْعُجُولَ.»

□ لِذَلِكَ يَكُونُونَ كَسَحَابِ الصُّبْحِ، وَكَالنَّدَى الْمَاضِي بَاكِرًا. كَعَصَافَةٍ  
 تُخَطَفُ مِنَ الْبَيْدَرِ، وَكَدُخَانٍ مِنَ الْكُوَّةِ.

٤ «وَأَنَا أَرْبُ إِلَهُكَ مِنْ أَرْضِ مِصْرَ، وَإِلَهَا سِوَايَ لَسْتُ تَعْرِفُ، وَلَا  
 مَخْلُصَ غَيْرِي.»

٥ أَنَا عَرَفْتُكَ فِي الْبَرِيَّةِ فِي أَرْضِ الْعَطَشِ.  
 ٦ لَمَّا رَعَوْا شَبْعًا، شَبِعُوا وَارْتَفَعَتْ قُلُوبُهُمْ، لِذَلِكَ نَسَوْنِي.

- ٧ «فَأَكُونُ لَهُمْ كَأَسَدٍ. أَرُصِدُ عَلَى الطَّرِيقِ كَنَمِرٍ.
- ٨ أَصْدَمُهُمْ كَدَبَةً مُشْكِلًا، وَأَشَقُّ شِعَافَ قَلْبِهِمْ، وَأَكْلُهُمْ هُنَاكَ كَلَبْوَةٍ.
- بِمَزَقِهِمْ وَحَشَّ البَرِيَّةِ.
- ٩ «هَلَاكُكَ يَا إِسْرَائِيلَ أَنْكَ عَلَيَّ، عَلَى عَوْنِكَ.
- ١٠ فَأَيْنَ هُوَ مَلِكُكَ حَتَّى يُخَلِّصَكَ فِي جَمِيعِ مَدِينِكَ؟ وَقَضَاتِكَ حَيْثُ قُلْتَ: أَعْطِي مَلِكًا وَرُؤَسَاءَ؟
- ١١ أَنَا أَعْطَيْتُكَ مَلِكًا بَغْضِي وَأَخَذْتَهُ بِسَخَطِي.
- ١٢ «إِثْمَ أَفْرَايِمَ مَصْرُورٍ. خَطِيئَتُهُ مَكْنُوزَةٌ.
- ١٣ مَخَاضُ الوَالِدَةِ يَأْتِي عَلَيْهِ. هُوَ ابْنٌ غَيْرُ حَكِيمٍ، إِذْ لَمْ يَقِفْ فِي الوَقْتِ فِي مَوْلِدِ البَنِينِ.
- ١٤ «مَنْ يَدُ الهَاوِيَةِ أَفْدِيَهُمْ. مَنْ المَوْتِ أَخْلَصَهُمْ. أَيْنَ أَوْبَاؤُكَ يَا مَوْتُ؟ أَيْنَ شوُكْتِكَ يَا هَاوِيَةٌ؟ تَخْتَفِي النَّدَامَةُ عَنْ عَيْنِي.»
- ١٥ وَإِنْ كَانَ مَثْمِرًا بَيْنَ إِخْوَةٍ، تَأْتِي رِيحٌ شَرْقِيَّةٌ، رِيحُ الرَّبِّ طَالِعَةٌ مِنَ القَفْرِ فَتَجْفُ عَيْنَهُ وَيَبِيسُ يَنْبُوعُهُ. هِيَ تَنْهَبُ كَنْزَ كُلِّ مَتَاعٍ شَهِيٍّ.
- ١٦ تُجَازِي السَّامِرَةَ لِأَنَّهَا قَدْ تَمَرَّدَتْ عَلَى إِلَهَيْهَا. بِالسَّيْفِ يَسْقُطُونَ. تُحْطَمُ أَطْفَالُهُمْ، وَالحَوَامِلُ تُسْقُ.

## ١٤

## التوبة لتأتي البركة

١ ارجع يا إسرائيل إلى الرب إلهك، لأنك قد تعثرت بإثمك.

٢ خُذُوا مَعَكُمْ كَلَامًا وَارْجِعُوا إِلَى الرَّبِّ. قُولُوا لَهُ: «ارْفَعْ كُلَّ إِثْمٍ وَأَقْبِلْ حَسَنًا، فَتُقَدِّمَ عَجُولَ شِفَاهِنَا.

٣ لَا يَخْلُصُنَا أَشُورُ. لَا نَرْكَبُ عَلَى الْخَيْلِ، وَلَا نَقُولُ أَيْضًا لِعَمَلِ أَيْدِينَا: أَهْلَتْنَا. إِنَّهُ بِكَ يَرْحَمُ الْيَتِيمَ.»

٤ «أَنَا أَشْفِي أَرْتِدَادَهُمْ. أَحِبِّهِمْ فَضْلًا، لِأَنَّ غَضَبِي قَدْ ارْتَدَّ عَنْهُ.

٥ أَكُونُ لِإِسْرَائِيلَ كَاللَّذَى. يَزْهَرُ كَالسَّوسَنِ، وَيَضْرِبُ أَصُولُهُ كَلَبْنَانَ.

٦ تَمْتَدُّ خِرَاعِيهِ، وَيَكُونُ بَهَاؤُهُ كَالزَّيْتُونَةِ، وَلَهُ رَائِحَةُ كَلَبْنَانَ.

٧ يَعُودُ السَّاكِنُونَ فِي ظِلِّهِ يَحْيُونَ حِنطَةً وَيَزْهَرُونَ كَجَفْنَةٍ. يَكُونُ ذِكْرُهُمْ

تَحْمِيرِ لَبْنَانَ.

٨ يَقُولُ أَفْرَايِمُ: مَا لِي أَيْضًا وَلِلْأَصْنَامِ؟ أَنَا قَدْ أَجَبْتُ فَأَلَا حِطَّةً. أَنَا

كَسْرُوعٍ خَضْرَاءٍ. مِنْ قِبَلِي يُوجَدُ تَمْرُكٌ.»

□ مَنْ هُوَ حَكِيمٌ حَتَّى يَفْهَمَ هَذِهِ الْأُمُورَ، وَفَهِيمٌ حَتَّى يَعْرِفَهَا! فَإِنَّ طُرُقَ

الرَّبِّ مُسْتَقِيمَةٌ، وَالْأَبْرَارُ يَسْلُكُونَ فِيهَا، وَأَمَّا الْمُنَافِقُونَ فَيَعْتَرُونَ فِيهَا.

دايك فان العربية، باللغة المقدس الكتاب  
**Arabic Van Dyck translation of the Holy Bible**

Public Domain

Language: العربية (Arabic)

Dialect: standard

Translation by: Syrian Mission

Contributor: American Bible Society

2020-08-03

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source files  
dated 13 Dec 2023

f4c85d3c-eeee-5503-9cbe-6ba269fd56be